

Die Meldungen für diese Woche

Sind eure Termine noch aktuell?

Bitte prüft die unten genannten Termine, sind diese noch aktuell?
Wenn nicht, bitte ich um Rückmeldung.
Gerne auch direkt an [dh1gb\(at\)darc.de](mailto:dh1gb(at)darc.de)
73 de Martin, DH1GB.

Zur Erinnerung:

SHF Treff wegen Corona abgesagt.

***** ABGESAGT *****

SHF-Treffen 2020 am Samstag 9. Mai 2020

***** ABGESAGT *****

Coronavirus/COVID-19 funkt dazwischen: HAM RADIO findet nicht wie geplant statt



Aufgrund der aktuellen Entwicklungen hinsichtlich der Verbreitung des Coronavirus COVID-19 ist die Messe Friedrichshafen gezwungen, eine schwerwiegende Entscheidung zu treffen:

Die internationale Amateurfunk-Ausstellung Ham Radio wird nicht im geplanten Zeitraum vom 26. bis 28. Juni 2020 stattfinden, sondern vom 25. bis 27. Juni 2021 durchgeführt.

Die Bundesregierung und Ministerpräsidenten der Länder haben am gestrigen Mittwoch, 15. April entschieden, dass es bis einschließlich 31. August 2020 keine Großveranstaltungen geben darf.

„Aufgrund der aktuellen Entwicklungen des Corona-Virus kann die 45. Auflage der Ham Radio leider nicht stattfinden“, erklärt Klaus Wellmann, Geschäftsführer der Messe Friedrichshafen.

Bereits in den vergangenen Wochen musste dieselbe Entscheidung für weitere Veranstaltungen (Aqua-Fisch, IBO, AERO, Tuning World Bodensee sowie Motorworld Classics Bodensee) getroffen werden. Betroffen zeigt sich auch Projektleiterin Petra Rathgeber: „Dass die Veranstaltung nicht wie geplant stattfinden kann, ist höchst bedauerlich. Die Gesundheit aller Aussteller und Besucher hat allerdings oberste Priorität. Unser Messekalender und die Termine der Branche lassen leider keinen Raum für einen Nachholtermin in diesem Jahr.“

Der Vorsitzende des Deutschen Amateur-Radio-Club e.V. (DARC), Christian Entsfellner, ergänzt: „Unsere Mitglieder, in- und ausländische Gäste und wir selbst sind durch die jetzt kurzfristig notwendig gewordene Entscheidung schwer betroffen. Bis zu unserem nächsten Wiedersehen in Friedrichshafen freuen wir Funkamateure uns darauf, unsere Kontakte über den Amateurfunk aufrecht erhalten zu können.“

Gänzlich auf Ham Radio-Feeling verzichten müssen Funkamateure aber nicht: Auf der Webseite der Ham Radio werden Aussteller in Form einer virtuellen Messe Produktneuheiten präsentieren. Zudem bietet der DARC e.V. dort Vorträge an.

Die Aussteller, Besucher und beteiligten Partner werden derzeit informiert.

Quelle:

<https://www.hamradio-friedrichshafen.de/news/2020/coronavirus-covid-19-funkt-dazwischen/>

Was sonst noch interessiert

Photovoltaik stört Funkverkehr: Artikel in der Fachzeitschrift «Photovoltaik»

Was wir Funkamateure schon lange wissen, darüber ist nun auch öffentlich und fundiert berichtet worden.

Die Fachzeitschrift «Photovoltaik» hat ihre Ausgabe 2/2020 dem Thema Funkstörungen durch Photovoltaik-Anlagen gewidmet. Der Auslöser waren Funkamateure aus der Schweiz, die sich bei der Zeitschrift gemeldet hatten.

Chefredaktor Heiko Schwarzbürger, selber diplomierter Ingenieur MA, hat drei sehr aufschlussreiche Artikel aufgrund von Interviews mit Kennern der Materie und Betroffenen verfasst.

Der erste Artikel ist ein Interview mit Heinrich Häberlin, HB9AZO, emeritierter Professor der Fachhochschule Burgdorf und selbst Betreiber einer eignen Photovoltaik-Anlage. Als Herausgeber eines umfassenden Standard-Werkes der Photovoltaik sowie vielen weiteren Publikationen ist er in der Branche eine bedeutende Stimme. Das zweite Interview führte Chefredaktor Schwarzbürger mit dipl. El-Ing. ETH Emmanuel de Raemy vom BAKOM, zuständig für EMV-Fragen. Herr de Raemy ist regelmäßiger Teilnehmer an den Meetings zwischen dem BAKOM und der USKA, die zwei Mal im Jahr stattfinden. Er erklärt auch klar, dass die Störungen von PV-Anlagen ein Problem für alle Funkdienste seien. Es sind jedoch meist die Funkamateure, die sie als

erste entdecken, und dank ihrer technischen Kenntnisse zuordnen können.

Im dritten Interview kommt ein Funkamateurliebling zu Wort, der mit der Service-Dienstleistung des uneinsichtigen Herstellers so seine liebe Mühe hatte, weil beträchtliche Störungen festgestellt wurden.

Wir danken Chefredaktor Heiko Schwarzburger für die sehr aufschlussreichen und fundierten Beiträge zum Thema EMV-Störungen durch PV-Anlagen, und hoffen, dass durch die Bekanntmachung der Problematik eine Sensibilisierung der Installateure und Bauherren stattfindet. Bernard, HB9ALH, Vorstand USKA. (<https://www.uska.ch/photovoltaik-stoert-funkverkehr/>, tnx an DL8MA fr Info)

Artikel: https://www.uska.ch/wp-content/uploads/2020/04/PV2-2020_DC-Optimierer.pdf

Link zur Zeitschrift: <https://www.photovoltaik.eu/>

Wrs20/18

Aktion: Wir Funkamateure setzen Signale - Mitglieder helfen Mitgliedern

In diesen Tagen durchlebt unser Land eine nie dagewesene Situation. Wegen der Corona-Pandemie ist das öffentliche Leben weitgehend zum Erliegen gekommen. Vor allem ältere Mitbürger und gesundheitlich vorgeschädigte Personen sind besonders gefährdet sich anzustecken. Aus demographischen Gründen gehören zu dieser Gruppe leider auch viele Funkamateure.

Der DARC Vorstand ruft daher alle Ortsverbände zu einer Hilfs- und Solidaritäts-Aktion auf:

"Mitglieder helfen Mitgliedern"

Der Vorstand schlägt vor, ab sofort einen Einkaufs- und Besorgungsservice für diejenigen YLs und OMs und andere hilfsbedürftige Menschen unter uns einzurichten, die Hilfe und Solidarität benötigen. Konkret könnte das so aussehen:

1) Jeder OV organisiert vor Ort, oder in seiner engeren Region, eine tägliche Ansprechbarkeit zu einer bestimmten Zeit über ein bestimmtes, gut erreichbares Relais oder eine bekannte OV-Frequenz. Hier treffen sich dann Helfer und Hilfsbedürftige und tauschen Einkaufslisten oder Bitten für Besorgungen aus, z.B. ein Paket bei der Post oder Medikamente abzuholen.

2) Alle OV-Mitglieder werden kurzfristig informiert per E-Mail, telefonisch oder auf der OV-Frequenz, damit die Aktion möglichst schnell bekannt wird. Auch "inaktive" Mitglieder sollten kontaktiert werden (bitte aktiv ansprechen).

3) Eine weitere Möglichkeit wäre auch, eine telefonische "OV-Hotline" einzurichten oder z.B. eine WhatsApp-Gruppe zu bilden.

4) Solche Hilfs-Kommunikation über lokale Relais/OV-Frequenzen hat Priorität vor normalen QSOs.

5) **Hinweis:** Auch für Bundesländer, in denen der Katastrophenfall bereits erklärt wurde, dürfen für die Dauer des Notfalls gemäß § 5 Abs 5 des Amateurfunkgesetzes Nachrichten die nicht den Amateurfunk betreffen, erst dann übermittelt werden, wenn ein Kommunikationsnotfall eingetreten ist. Das ist derzeit nicht der Fall (Auskunft der BNetzA).

Erklärung: Dabei ist ausschließlich der Drittenverkehr gemeint. Eine Übermittlung einer Einkaufsliste von einem Funkamateure an einen Funkamateure ist dabei zulässig. Die Übermittlung der Einkaufsdaten des Nachbarn über Amateurfunk wäre nicht zulässig.

Zusatz zur Erklärung:

Gemeint ist ausschließlich der Drittenverkehr. Ein Austausch zwischen Funkamateuren ist gestattet, jedoch wenn man über die QRG sagst: "Bring doch bitte für Herrn XYZ, Musterstr. 1, noch von der Apotheke folgendes mit", wäre dies Drittenverkehr. Hierfür muss man das Telefon benutzen. **Für den Verkehr der Funkamateure untereinander** ist das mit der **BNetzA abgesprochen**, jedoch, und das musste noch geklärt werden, ist sogenannter "Drittverkehr" nicht zulässig. Redaktion Rheinland-Pfalz-Rundspruch

Rheinland-Pfalz-Rundspruch Nr. 14/2020 Seite 3

Die oben genannten Vorschläge können natürlich den örtlichen Gegebenheiten individuell angepasst werden. Über Rückinfos zu angelaufenen Aktionen und Berichte über erfolgreiche Einsätze würden wir uns sehr freuen. Wir sind für unsere Mitmenschen und Mitglieder da. Herzlichen Dank an alle, die diese Aktion tatkräftig unterstützen werden! Wir hören uns auf den Bändern. Und bitte: bleibt gesund!
vy 73 gez. Hartmut Schäffner Christian Entsfellner, DL3MBG
Distriktsvorsitzender Vorsitzender des DARC e.V.

Quelle: Rheinland-Pfalz-Rundspruch Nr. 14/2020

DX MB

CE9, Antarctica: Der neuen Besatzung der japanischen Antarktische Forschungsstation Syowa auf East Ongul Island (AN-015) gehören wieder 2 Funkamateure an: Taka, JA1AGS und Hiro, JH7JCX. Als 8J1RL wollen sie in der Freizeit auf Kurzwelle in CW und Digi-Mode aktiv sein. Sie bleiben bis Januar 2021 auf der Basis. QSL via JG2MLI.

LZ, Bulgaria: Die "Bulgarian Federation of Radio Amateurs" (BFRA) feiert noch bis 31. Dezember den 50. Jahrestag der Gründung mit dem Betrieb der Sonderstation LZ50BFRA. QSL via LZ1BJ.

OE, Austria: Jo, OE4VIE, ist bis 30. Juni als OE50MHZ aktiv, um an den 30. Jahrestag der vorläufigen Freigabe des Frequenzbereiches 50 bis 52 MHz für den Amateurfunk in Österreich zu erinnern. Funkbetrieb ist ausschliesslich auf 6 Meter in den Sendarten CW, SSB und Digi-Mode vorgesehen. Über das Büro erfolgt ein automatischer Versand der QSL. Die eigene QSL wird nicht benötigt.

VE, Canada: Ian, VO2IR, ist bis 20. Juni als CH2IR aktiv, um in Zusammenhang mit der Covid-19 Pandemie an die Aufforderung zu Hause zu bleiben zu erinnern.

VK, Australia: Vom 01. Mai bis 31. August wird mit dem Sonderrufzeichen VI250COOK an den 250. Jahrestag der Entdeckungsreise von Kapitän James Cook entlang der Ostküste Australiens gedacht. QSL siehe QRZ.COM.

(Raimund, DL4SAV)

Blick über die Distriktsgrenzen

Bayerische Bergtag in Mai: Absage!

Die Organisatoren des Bayerischen Bergtags haben sich nach intensivem Gespräch entschlossen, den Mikrowellen-Teil des Sommer-BBT 2020 am 30.-31. Mai abzusagen. Martin, DF3MC, BBT-Auswerter schreibt: „Wir beobachten die Entwicklung weiter und hoffen, dass wir im August alle wieder gemeinsam und miteinander funken können“. (Martin, DF3MC) wrs 20/18

Absage des "36. Int. AFU-Treffen in Gosau/Dachst. vom 3. -5. Juli 2020"!

Auch unsere geplante Veranstaltung fällt dem Corona-Virus zum Opfer! Schweren Herzens müssen wir erstmals seit 35 Jahren unser "36. Internat. Amateurfunktreffen in Gosau a. Dachstein vom 3. - 5. Juli 2020" ERSATZLOS absagen!

Dieser Schritt ist uns nicht leichtgefallen, aber aus den bekannten Umständen ist eine normale Durchführung des Treffens nicht möglich. In wie weit u. in welcher Form der "Internat. Herbst-Field-Day" am 2. September- Wochenende stattfinden kann, wird noch rechtzeitig bekanntgegeben werden. (Ingo, OE2IKN - Elfie, OE6YFE)
Wrs 20/18

Gemeinsam auf Distanz: Die Clubmeisterschaft mit Stern - CM*

Die Corona-Pandemie wirkt sich auch auf das Wettbewerbsgeschehen im DARC e.V. aus. Für dieses Jahr zeichnet sich eine alternative Clubmeisterschaft ab: Die DARC-Clubmeisterschaft (CM) 2020, wie wir sie bisher kennen, muss leider abgesagt werden. COVID-19 verbietet Multi-Op Betrieb und oft auch Portabel-Aktivitäten. Die offizielle Absage des CW-Fielddays bringt die Planung vieler aktiver OV's durcheinander, denn für einige ist der CW-FD der wichtigste Punktelieferant. Es kann 2020 also keine reguläre und faire CM geben. Auch möchte das Contest-Referat keine Anreize zu unvernünftigem Verhalten geben. Als Alternative schreibt das Contest-Referat für 2020 die CM* (sprich CM-Stern) aus. Clubmeisterschaft heißt eben nicht nur Multi-Operator-Betrieb, sondern auch gemeinsame motivierte Teilnahme an den DARC-Wettbewerben.

Es gibt viele Single-Op-Funkaktivitäten im heute viel beschworenen Homeoffice, also unserem heimischen Shack. Denn eine der Stärken unserer Clubs sind gemeinsame Aktivitäten bei physischer Trennung - also ohne Ansteckungsrisiko. Diese Stärke des Amateurfunks zu nutzen und weiter zu fördern, ist Anliegen der CM*. Der Stern steht in diesem Fall für die Sonderbedingungen dieses einmaligen Wettbewerbs.

* Einfache Bedingungen für maximale Aktivität

Die Bedingungen sind einfach und sollen breite OV-Aktivitäten fördern.

1. Alle vom Contest-Referat von Ostern bis Dezember ausgewerteten Wettbewerbe zählen. Es gibt keine Auswahl, keine Streichconteste und keine taktischen Überlegungen

2. Nur Einmannteilnahmen zählen, keine /P-Aktivitäten so lange Beschränkungen gelten

3. Alle Logs eines OVs zählen, d.h. es gibt keine Beschränkung auf die vier Besten. Aktive OVs haben Vorteile und können alle Mitglieder einbeziehen.

4. Es gibt zahlreiche Auszeichnungen auf Distriktsebene. In jedem Distrikt werden die drei besten OVs mit Plaketten geehrt. Es gibt zudem pro Distrikt eine Plakette für den OV mit dem höchsten Aktivierungsgrad - also dem Anteil aktiver OV-Mitglieder.

Die CM* ist mit Sicherheit keine reguläre CM mit Funksport auf höchstem Niveau. In der komplizierten Situation kann die CM* aber helfen, uns zusammenzubringen und als Gemeinschaft zu wachsen. Seid dabei!

Jeder OV kann sich über Funk oder E-Mail verabreden und seine Teilnahme planen und ausführen. So wird die CM* vielleicht mehr als eine Fußnote.

Weitere Details

Die Basisregeln der CM gelten.

- • Punktberechnung nach der CM-Formel
- • Regeln zur OV-Zugehörigkeit
- • Urkunden für alle teilnehmenden OVs
- • Ergebnisse werden über den DARC-Contest-Hub [9] veröffentlicht

Folgende Conteste gehen in die Wertung ein:

1. Ostercontest
2. FUNK.TAG on the Air
3. UKW-Mai
4. UKW-Juni
5. UKW-Juli
6. WAE-CW
7. UKW-Sept
8. FD-SSB (wenn stattfindet)
9. WAE-SSB
10. UKW-Okt
11. WAG
12. Marconi-Contest
13. WAE-RTTY
14. Weihnachtswettbewerb

(Paul, DF4ZL und Michael, DL6MHW via [DARC-Portal](#)

Meldung vom 08.04.2020)

[9] www.dxhf.darc.de/cont_hub

Quelle:wrs 2017

Termine 2020

Mai:

- 01.05.2020 OV A48 Pfullendorf: Maiwanderung mit COTA
02.05.2020 7. Ottobeurer Notfunksymposium ist am im Haus des Gastes, Kursaal, Ottobeuren
08.05.2020 [OV A01 Konstanz](#): OV-Abend, 20:00 Uhr
08.05.2020 OV Kraichgau (A22): Ab 20 Uhr OV Abend im [Restaurant "Zur Stadtschänke" in Kraichtal-Gochsheim](#) **Abgesagt!!!!**
09.05.2020 [SHF-Treff 2020](#) in Rosenfeld-Brittheim **Abgesagt!!!!**
17.05.2020 29. Radio- und Funktechnikbörse Bad Dürkheim
20.-24.05.2020 OV Pfullendorf (A48): Feldday mit OV-Abend
30.05.2020 OV Kraichgau (A22): [Elektronikbasteln für Jugendliche](#) in Kraichtal-Menzingen. **Abgesagt!!!!**

Juni:

- 05.06.2020 [OV A01 Konstanz](#): OV-Abend, 20:00 Uhr
05.06.2020 OV Kraichgau (A22): Ab 20 Uhr OV Abend im [Restaurant "Zur Stadtschänke" in Kraichtal-Gochsheim](#) **Abgesagt!!!!**
06-07.06.2020 [CW-Fieldday](#)
11.06.2020 OV Ettlingen A24 - Bratwurstfest mit Fuchsjagd **Abgesagt!!**
13.06.2020 QSO-Party am Funkertag
19-21.06.2020 OV Pfullendorf (A48): DB0VW-Relaisfest und OV Abend auf dem Höchsten
20.06.2020 Kids Day
26.-28.06.20 [45.HAM RADIO](#) **Abgesagt!!!!**
27.06.2020 OV Kraichgau (A22): [Elektronikbasteln für Jugendliche](#) in Kraichtal-Menzingen. **Abgesagt!!!!**

Juli:

- 03.07.2020 [OV A01 Konstanz](#): OV-Abend, 20:00 Uhr
03.07.2020 OV Kraichgau (A22): Ab 20 Uhr OV Abend im [Restaurant "Zur Stadtschänke" in Kraichtal-Gochsheim](#) **Abgesagt!!!!**
05.07.2020 [22. Kraichgau FM-Session](#), 16:00-18:00 MESZ
11-12.06.2020 [OV Freiburg \(A05\)](#): Tag der offenen Hangar
17.07.2020 OV Pfullendorf (A48): Juli OV-Abend fällt aus
25.07.2020 [Elektronikbasteln für Jugendliche](#) in Kraichtal-Menzingen. Information & Anmeldung: jugend(at)a22-kraichgau.de
Mit Grillfest zum Abschluss vor der Sommerpause!
Abgesagt!!!!

August:

- 07.08.2020 OV Kraichgau (A22): Ab 20 Uhr OV Abend im [Restaurant "Zur Stadtschänke" in Kraichtal-Gochsheim](#)
14-16.08.2020 [OV Wiesental \(A37\)](#): Fieldday
21.08.2020 OV Pfullendorf (A48): (Global OV-Abend)

September:

- 04.09.2020 [OV Freiburg \(A05\)](#): OV Abend am Attilafelsen
- 04.09.2020 OV Kraichgau (A22): Ab 20 Uhr OV Abend im Restaurant "Zur Stadtschänke" in Kraichtal-Gochsheim
- 04-06.09.2020 OV Pfullendorf (A48): Felddag bei Hofgut Sigg mit Contestteilnahme alle Bänder mit OV Abend
- 04-06.09.2020 UKW-Tagung Weinheim
- 05-06.09.2020 [ARU-Region-1-Fieldday](#) voraussichtlich wieder bei unserer Clubstation (weitere Infos [hier](#))
- 26.09.2020 OV Kraichgau (A22): [Elektronikbasteln für Jugendliche](#) in Kraichtal-Menzingen.

Oktober:

- 02.10.2020 [OV A01 Konstanz](#): OV-Abend, 20:00 Uhr
- 02.10.2020 OV Kraichgau (A22): Ab 20 Uhr OV Abend im Restaurant "Zur Stadtschänke" in Kraichtal-Gochsheim
- 03.10.2020 QRP-Treffen Schluchsee
- 22-24.10.2020 [OV Freiburg \(A05\)](#): Science Days??
- 17-18.10.2020 [WAG Contest](#)
- 31.10.2020 OV Kraichgau (A22): Elektronikbasteln für Jugendliche in Kraichtal-Menzingen.

November:

- 06.11.2020 [OV A01 Konstanz](#): OV-Abend, 20:00 Uhr
- 06.11.2020 OV Kraichgau (A22): Ab 20 Uhr OV Abend im [Restaurant "Zur Stadtschänke" in Kraichtal-Gochsheim](#)
- 14.-15.11.20 DARC-Mitgliederversammlung Baunatal
- 28.11.2020 OV Kraichgau (A22): [Elektronikbasteln für Jugendliche in Kraichtal-Menzingen.](#)

Dezember:

- 04.12.2020 [OV A01 Konstanz](#): OV-Abend, 20:00 Uhr
- 04.12.2020 Ab 20 Uhr OV-Abend **mit Weihnachtsfeier** im [Restaurant "Zur Stadtschänke" in Kraichtal-Gochsheim.](#)
- 19.12.2020 OV Kraichgau (A22): [Elektronikbasteln für Jugendliche in Kraichtal-Menzingen.](#)
- 27.12.2020 [23. Kraichgau FM-Session](#)

Weitere Termine im Terminkalender des DARC

Hier noch die [KW-Contesttermine](#) und die [VHF/UHF/SF Contesttermine](#)

Alle Angaben ohne Gewähr, Änderungen durch die Veranstalter und festgestellte Fehler bitte der Redaktion per E-Mail mitteilen.

Soweit die heutigen Meldungen des Badenrundspruches.

73 de Martin, DH1GB

Nicht vorlesen

Infos für Ihren Beitrag zum Badenrundspruch

Bitte alle zur Veröffentlichung bestimmten Meldungen für die nächste Ausgabe möglichst per Email an das Redaktionsteam via infobrsbaden@gmail.com, so dass sie bis zum **Mittwochabend 19 Uhr** vorliegen.

Veranstaltungen am Wochenende müssen also etwa **2 Wochen vorher** eingehen, damit sie berücksichtigt werden können!

Der Badenrundspruch wird ja sonntags verlesen ...

Denkt bitte an die Vorgabe für Fotos (< **300KB + ca.8x4cm**). Je nach Programm, die Bilder bitte bearbeiten oder vorher eine Auflösung wählen, die nicht so viel Speicherplatz benötigt (wegen E-Mail-Postfach).

Und vielleicht noch ein kleiner Hinweis, der uns die Arbeit erleichtert: Beginnt eure Meldung mit Angabe von OV und DOK, z.B.

OV Weinheim (A20): „Thema des Beitrages“

Der Badenrundspruch wird ausgestrahlt:

So 09:00	DKØKSR	145,750 FM	(via DBØZF)	DLR/DIS/LOK
		145,787.5 FM	(via DBØWX)	DLR/DIS/LOK
		438.700 FM	(DBØFRG)	DLR/DIS/LOK
		1270 ATV	(via F5ZEW)	DLR/DIS/LOK
		2439 ATV	(via DBØZF)	DLR/DIS/LOK
So 09.00	DF1IV	145,625 FM	(via DBØZH)	DLR/DIS/LOK
	DL2JG/DL5DAN	145,650 FM	(via DBØUP)	DLR/DIS/LOK
	DLØIM/DF1IAO	3,655 MHz	SSB	DLR/DIS/LOK
	DF1IAO	145,675 FM	(via DBØUK)	DLR/DIS/LOK
So 10.30	DJ2HL	145,675 FM	(via DBØYH)	DLR/DIS/LOK
Mo 19.00	DLØCWF	3,565 MHz	CW	

Hinweis:

Sehr geehrte XYs, Ys, OM und SWs, bitte beachten Sie, dass gezeigte Personen sich mit der **Veröffentlichung des Fotos einverstanden erklärt haben**. Liegt das schriftliche Einverständnis vor? Wenn Sie in Zukunft den Badenrundspruch und andere E-Mails über diese Mailingliste nicht mehr von uns erhalten möchten, können Sie diese jederzeit abmelden unter <https://lists.darc.de/mailman/listinfo/baden-rundspruch>

Der Abschnitt zum Abbestellen befindet sich im unteren Bereich der Webseite.